

MODE D'EMPLOI

Warming Station

MODÈLES WS-13 and WS-15ST(C)



WS-13



WS-15STC



Fresh ideas in foodservice equipment

GARANTIE RESTREINTE DE BKI

42 Allen Martin Drive • Essex Junction, VT 05452 • USA
Téléphone : (802) 658-6600 • Télécopieur : (802) 864-0183

CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre les défauts de matériau et de main-d'œuvre en cas d'usage normal et s'applique uniquement à l'acheteur d'origine dans les conditions suivantes :

- L'équipement n'a été ni endommagé, ni modifié ni mal utilisé de manière accidentelle ni intentionnelle;
- L'équipement est installé, réglé, utilisé et maintenu correctement conformément aux codes national et local, et conformément aux consignes d'installation et d'utilisation fournies avec ce produit.
- La plaquette signalétique portant le numéro de série et fixée à cet équipement n'a été ni déformée ni déposée.

QUI EST COUVERT

Cette garantie est restreinte à l'acheteur d'origine et s'applique uniquement à l'équipement acheté pour être utilisé aux États-Unis.

PÉRIODE DE COUVERTURE

- Les demandes de remboursement sous garantie doivent être reçues par écrit par BKI dans la première année qui suit la date de l'installation ou dans la première année plus trois mois à partir de la date d'expédition par l'usine, selon la première occurrence.
- La période de garantie commence à la date de la facture du revendeur au client ou quatre-vingt-dix (90) jours après la date d'expédition par BKI, selon la première occurrence.

COUVERTURE DE GARANTIE Cette garantie couvre la main-d'œuvre sur site, les pièces et une durée raisonnable de transport ainsi que les frais de transport par le délégué de service agréé jusqu'à (100) milles aller-retour et 2 heures de trajet, et réalisés pendant les heures ouvrables normales de la semaine.

EXCEPTIONS

Les exceptions éventuelles doivent être approuvées au préalable et par écrit par BKI. La garantie prolongée sur la porte des fours à convection de 3 à 5 ans concerne uniquement la garantie sur les pièces et n'inclut ni la main-d'œuvre, ni les déplacements, ni le kilométrage ni aucun autre frais.

EXCLUSIONS

- Négligence ou actes de malveillance,
- Étalonnages du thermostat après 30 jours depuis la date d'installation de l'équipement,
- Réglages d'air et de gaz,
- Ampoules d'éclairage,
- Réglages des portes de verre et de la porte,
- Fusibles,
- Réglages des flammes du brûleur et nettoyage des brûleurs pilotes,
- Serrage des fixations,
- Pannes causées par l'alimentation irrégulière d'électricité ou de gaz,
- Réparations non autorisées par d'autres personnes qu'un centre de service agréé par l'usine BKI,
- Dégâts d'expédition,
- Altération, utilisation incorrecte ou installation incorrecte,
- Thermostats et vannes de sécurité avec tubes capillaires brisés,
- Transport – autre frais que les frais UPS normaux,
- Usure et déchirure ordinaires,
- Non-respect des consignes d'installation ou d'utilisation,
- Événements hors du contrôle de l'entreprise.

INSTALLATION

Mise à niveau, ainsi qu'installation correcte et vérification de l'entièreté de l'équipement neuf - par une installation et une utilisation de matériaux adéquats – sont de la responsabilité du revendeur ou de l'installateur et non du fabricant.

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces FEO de l'usine BKI bénéficient d'une garantie de 90 jours sur les matériaux à partir de la date de l'installation par un centre de service agréé par l'usine BKI.

Table of Contents

Table of Contents	3
Introduction	4
Précautions de sécurité	4
Signes et messages de sécurité	4
Pratiques d'interventions sûres	5
Étiquettes de sécurité	6
Installation	7
Instructions for Shipping Damage	8
Electrical Information	8
Operation	9
Unit Startup and Preheating	9
Unit Shutdown	9
Operational Guidelines	9
Maintenance	10
Scheduled Maintenance	10
Troubleshooting	11
Repair	11

Introduction

Congratulations! You have chosen a **Warming Station** that will give you many years of fine service from the original manufacturer, **BKI**.

The **BKI** name and trademark on this unit assures you of the finest in design and engineering — that it has been built with care and dedication — using the best materials available. Attention to the operating instructions regarding proper installation, operation, and maintenance will result in long lasting dependability to insure the highest profitable return on your investment.

AVIS

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL ENTIÈREMENT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. Si vous avez des questions, veuillez vous adresser à votre revendeur BKI. Si vous n'obtenez pas de réponse adéquate, téléphonez au service technique BKI (802) 658-6600

Précautions de sécurité

Always follow recommended safety precautions listed in this manual. Below is the safety alert symbol. When you see this symbol on your equipment, be alert to the potential for personal injury or property damage.



Signes et messages de sécurité

Les signes et messages de sécurité suivants sont placés dans ce manuel pour fournir des consignes et identifier les zones spécifiques qui présentent des risques et exigent des précautions spéciales. Il est nécessaire de connaître et de comprendre la signification de ces consignes, signes et messages. Ces messages doivent être suivis au risque de dégâts, de graves blessures voire de décès pour vous-même et d'autres personnes.

DANGER

Ce message indique un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures ou le décès.

Ce message indique un risque de blessures graves, voire de décès.

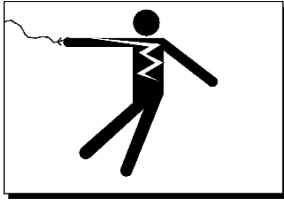
ATTENTION

Ce message indique un danger potentiel pouvant causer des blessures mineures ou modérées. Il peut également alerter au sujet de pratiques dangereuses.

AVIS

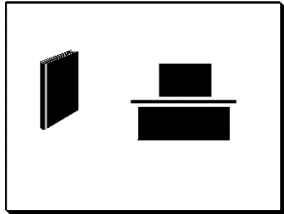
Ce message sert à une information spéciale, à des consignes ou à l'identification en rapport avec les procédures, l'équipement, les outils, les capacités et d'autres données spéciales.

Pratiques d'interventions sûres



Attention à la haute tension

Cet équipement utilise une haute tension. Des blessures graves peuvent survenir si vous, ou toute personne non formée ou non autorisée, installez, entretenez ou réparez cet équipement. Utilisez toujours un agent de service autorisé pour réparer votre équipement.



Ce manuel doit rester avec l'équipement

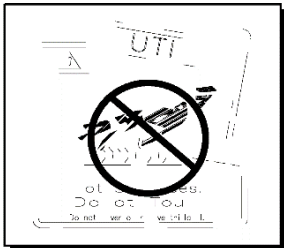
Ce manuel est une partie importante de votre équipement. Toujours le tenir à portée de main. Si vous devez remplacer ce manuel, téléphonez au département technique concerné BKI (802) 658-6600



Protection des enfants

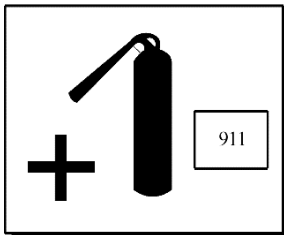
Les enfants doivent être tenus à l'écart de cet équipement. Les enfants risquent de ne pas comprendre que cet équipement est dangereux pour eux-mêmes et pour les autres.

NE JAMAIS laisser les enfants jouer près de l'équipement et encore moins de l'utiliser.



Les étiquettes de sécurité doivent rester propres et en état

Ni retirer ni couvrir les étiquettes de sécurité de votre équipement. Les étiquettes de sécurité doivent rester propres et en état. Remplacer les étiquettes de sécurité endommagées ou manquantes. Se reporter au chapitre consacré aux étiquettes de sécurité pour l'illustration et l'emplacement des étiquettes de sécurité sur cette unité. Si vous avez besoin d'étiquettes de sécurité neuves, obtenir le numéro de l'étiquette illustrée à la page 6, puis téléphoner au service technique BKI (802) 658-6600.

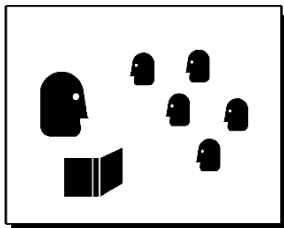


En cas d'urgence

Il est nécessaire de se préparer aux incendies, blessures et autres urgences éventuelles.

Une trousse de premier secours et un extincteur doivent être disponibles près de l'équipement. Vous devez utiliser un extincteur de 40 livres de type BC et le placer à moins de 25 pieds de votre équipement.

Conserver près du téléphone les numéros de secours des médecins, des ambulances, des hôpitaux et des pompiers.



Vous devez connaître vos responsabilités en tant qu'employeur

- Vos employés doivent savoir comment utiliser l'équipement.
- Vos employés doivent connaître les précautions de sécurité sur cet équipement et dans ce manuel.
- Vos employés doivent être complètement formés avant d'utiliser l'équipement.
- L'équipement doit être en état de fonctionnement. En cas de modifications non autorisées de l'équipement, son fonctionnement et sa sécurité seront diminués.

Étiquettes de sécurité

Models WS-13



On Back of Unit



Model WS-15ST(C)



Installation

⚠️ AVERTISSEMENT

Essayer d'installer ce four risque de causer des blessures graves ou la mort, ou d'endommager l'équipement. Veillez à ce que ce soit un fournisseur de service autorisé de BKI qui installe le four.

Instructions for Shipping Damage

You are responsible for filing all freight claims with the delivering truck line. Inspect all cartons and crates for damage when they arrive. If there is damage noted to shipping crates or cartons, or, if a shortage is found, note this on the bill of lading (all copies) before signing.

If damage is detected when the equipment is uncrated, immediately call the delivering truck line and follow up the call with a written report indicating concealed damage to your equipment. Ask for an immediate inspection of your concealed damage item. Crating material **MUST** be retained to show the inspector from the truck line.

Electrical Information

⚠️ AVERTISSEMENT

Il pourrait y avoir électrocution, défaillance du matériel ou dégâts matériels si l'installation électrique est faite par un électricien non agréé. Veillez à ce qu'un électricien agréé effectue l'installation conformément aux codes national et local.

This unit, when installed by an authorized BKI service agent, must be wired for use in accordance with all applicable local, state, and federal codes. For specific electrical requirements and connections refer to the wiring diagram attached to the unit or provided in the Service Manual.

Operation

Unit Startup and Preheating

Once the unit is plugged in to the appropriate receptacle with the appropriate overcurrent protection (see rating tag), press the “I” portion of the power switch. Switch will illuminate, and the unit will begin to heat.

IMPORTANT: Allow 20 minutes to preheat before loading product into Warming Station.



Unit Shutdown

1. Press the “O” portion of the power switch.
2. Allow the equipment to cool to room temperature.

Operational Guidelines

- Foods should be a minimum of 160° F. before being placed in the warmer.
- Foods loaded in first should be served first as much as is practical.
- Check Federal and State Health and Sanitation Regulations for internal temperature required for holding cooked foods for sale. Maintaining these temperatures often tends to continue to cook certain products. Therefore, smaller amounts of bulk foods should be displayed at non-peak periods and the warmer refilled as needed.
- **For WS-15ST(C) Models Only:** Top swivels to allow room to dump product into pan.



AVIS

This equipment is designed to hold foods for a short period of time only.

Maintenance

ATTENTION

Le non-respect de l'entretien indiqué ci-dessous pourrait donner lieu à un accident grave ou endommager l'équipement.

⚠️ AVERTISSEMENT

Il pourrait y avoir électrocution, défaillance du matériel ou dégâts matériels si l'installation électrique est faite par un électricien non agréé. Veillez à ce qu'un électricien agréé effectue l'installation conformément aux codes national et local.

Scheduled Maintenance

This unit should be cleaned at the end of each working day. Use the following procedure:

⚠️ DANGER

Ne pas couper le courant de cet appareil entraîne un risque d'électrocution. Cet appareil pourrait avoir plusieurs interrupteurs généraux.

ATTENTION

N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs qui pourraient endommager le fini.

Ne nettoyez jamais l'intérieur à la vapeur.

Évitez d'avoir trop d'eau à l'intérieur de l'unité.

Ne nettoyez pas le dispositif de chauffage / ventilation en appliquant de l'air comprimé.

Ne laissez pas cet appareil allumé et sans surveillance après les heures de bureau.

1. Remove all food from the unit.
2. Remove power from the unit by following the shutdown procedures in the Operation section.
3. Allow the equipment to cool to room temperature.
4. Sponge the inside and outside of the unit with a mild soap and water solution, being sure to clean all areas. Avoid getting water in the interior of the unit.
5. Wipe the parts and unit dry with a soft, clean cloth.

Troubleshooting

Refer to the table below for troubleshooting information.

Problem	Cause	Possible Solution
Unit will not turn on.	Power cords not connected or circuit breaker supplying power to the unit has tripped.	Make sure power cords are connected and circuit breaker is on. If problem persists, contact a licensed electrician.
Product is not holding its temperature	Product temperature is too low when loaded. Or Faulty component in heating circuit	Make sure product is above 160° F when loaded. Contact an authorized BKI service agent for corrective action.
Unit is not heating	No power to unit Or Faulty component in heating circuit.	Make sure power cords are connected and circuit breaker is on. If problem persists, contact licensed electrician. Contact an authorized BKI service agent for corrective action.

Repair

AVIS

Before replacing any parts, make sure the power has been turned off and the unit has cooled down.



42 Allen Martin Drive, Essex Junction, VT 05495, USA
<http://www.bkideas.com>

Made and printed in the U.S.A